

• VVO ZALOG, VEVČE IN ZAJČJA DOBRAVA ENA DELOVNA ORGANIZACIJA

## V zdajšnjih gospodarskih razmerah je združitev nujna

Delavci vrtcev Zalog, Vevče in Zajčja dobrava so se 16. aprila letos že drugi odločili o združitvi v eno delovno organizacijo, vendar referendum tudi tokrat ni uspel. Za razliko od prvega referenduma, ki je bil januarja lani, proti združitvi pa so takrat glasovali delavci vevškega vrtca, so bili tokrat krivi za neuspeh zaposleni v vrtcu ZALOG, saj je v tej ustanovi le 18 odstotkov od 43 delavcev obkrožilo »z«.

Kot je znano, so se vrtci v drugih ljubljanskih občinah večinoma že povezali med seboj. Zato nas je zanimalo, kateri razlogi preprečujejo združitev v naši občini. Predsednica našega komiteja za družbene dejavnosti **Marijana Šturbej** je povedala, da je posebna delovna skupina, ki je skrbela za izvedbo referenduma, zelo dobro pripravila vse samoupravne splošne akte. »Neuspeh v zalogem vrtcu gre pripisati slabi obveščenosti delavcev v tej vzgojnovarstveni organizaciji. Na sestanku zbora delavcev v Zalogu, ki je bil 8. maja, smo pri ocenjevanju vzrokov ugotovili, da so bili razlogi, ki so zaposlene vodile k takemu odločanju, predvsem bojazen, da se jim bodo z združitvijo znižali osebni dohodki, motile so jih slabe gospodarske razmere v VVO Zajčja dobrava našli pa so še več drugih vzrokov, vendar smo te lahko vse pojasnili in ovrgli.

Prav skozi taka vprašanja, kot so bila na primer, kaj bo s hišnikom, kuhinjo, računovodstvom, se je kazala neobveščenost delavcev,« je razložila Marijana Šturbej.

V novembru letos je predviden ponoven referendum. Nikakršne možnosti ni namreč, da bi tako majhni vrtci, kot so ti trije, v zdajšnjih zaostrenih gospodarskih razmerah poslovali samostojno. Že zdaj bi v Zalogu imeli premalo otrok, če jih ne bi tjakaj vozili s Fužin. Vendar naj bi že pred referendumom pogodbeno združili in povezali tehnične in računovodske službe ter kuhinjo. »V vrtcih bi se morali zavedati, da je nujno racionalizirati poslovanje, pri tem pa se zgedovati po pozitivnih izkušnjah, ki jih že imajo v drugih ljubljanskih občinah. Razmišljati pa bo treba tudi o nadaljnjih združitvah.« je še pojasnila Marijana Šturbej.

D. J.



### Štepanjska »riva«

Kadar se zrak ogreje in ima sonce svojo poletno moč, se obrežje Ljubljane pod Štepanjskim naseljem napolni s »kopalci na suhem«. Ljubljana je mrzla in tudi glede čistote ji še ni zaupati. Zato ji »kopalci« kažejo hrbet, poslušajo njen šum in prestrezajo osvežujoči hlad, obraz in telo pa nastavljajo soncu. Številnim je to le priprava, da so za morje vsaj malo za načeti, prenekaterim pa je to polležavanje na obrežjih preprosto prešlo v navado in je oblika počitka po delu. Nekateri tako preživijo tudi dopust. Med slednjimi sta tudi Murtičeva iz Štepanjskega naselja. Otroke pošljeta na morje, sama pa uživata sveže zeleno okolje tega »turističnega«, še neodkrita predela Štepanjskega naselja. (Foto: D. G.)

D. J.

## • PREGLED POLETNEGA POSLOVNEGA ČASA ZA GOSTINSKE OBRATE SAMOSTOJNIH GOSTINCEV

# NA DOPUST TUDI GOSTINCI

Pogosto se ljudje pritožujejo, da je ob nedeljah zaprtih preveč gostiln. Prav tako se pritožujejo, da so gostinski obrati v večini zaprti med letnimi dopusti, pa čeprav se vsi ljudje le ne odpravijo na morje. Prava puščoba pa je za turiste, ki tudi zaidejo v naše kraje. Vendar imajo gostinci svoje argumente in seveda tudi računice. Povezati se tako, da bi bilo moč dopustne razporediti in bi na vsakem območju deloval vsaj po en lokal, tega pa najbrž še ni pričakovati.

No, tokrat objavljamo pregled poletnega poslovnega časa za zasebne gostinske obrate v naši občini. Podatke je zbral izvršni svet mesta Ljubljana in imel pri tem veliko težav, ker samostojni gostinci ne sporočajo redno sprememb poslovnega časa ne občinskim upravnim organom ne obrtnemu združenju. Zato tudi s tem prispevkom prosimo, da posamezniki, ki niso dali podatkov, le-te pošljite Turistični poslovni skupnosti Ljubljana, Studentovska 3, II. V prihodnje pa naj o spremembah redno obveščajo občinski upravni organ.

### Gostilne, ki bodo odprte v juliju in avgustu:

- »Na razpotju«, Alojz Anžič, Gašperšičeva 1 Ana Babnik, Trpinčeva 73, zaprto od 2.—22. 8.
- »Pod Golovcem«, Vera Erič, Ob potoku 39, zaprto od 21. 7.—4. 8.
- »Gašperlin«, Mitja Gašperlin, Grajerjeva 29, zaprto od 1.—15. 8.
- »Grad«, Ana Grad, Kašelska 89, zaprto od 15. 8.—15. 9.
- »Pri Jaksetu«, Marta Gornik, Dobrunjska 50, zaprto od 25. 7.—10. 8.
- »Pri Micki«, Marija Habič, Novo naselje 1, Dobrunje, zaprto od 6.—25. 7.
- »Pri Poldetu«, Majda Kavčič, Podlipoglav 6, zaprto od 10.—24. 8.
- »Kregar«, Matjaž in Katarina Kregar, Litijska 28, zaprto od 5.—18. 8.
- »Lovše«, Branko Lovše, Šmartinska 238, zaprto od 15. 8.—15. 9.
- »Pri Novaku«, Andrej in Milena Novak, Litijska 1, zaprto od 10.—24. 7.
- »Pri kovaču«, Jože in Marija Svetek, Cesta II. grupe odredov 82, zaprto od 20. 7.—10. 8.
- »Tavčar«, Dragica in Andrej Tavčar, Cesta v Šmartno 7, zaprto od 6.—31. 7.
- »Vegov hram«, Klemen Zupančič, Dolsko 57, zaprto od 1.—14. 8.
- »Pri žerjavici«, Stojan Zupančič, Dolsko 16, zaprto od 15.—30. 7.
- Gostilni »Na peči« in »Pri Tinčku« bosta zaprta od 1. do 30. septembra, »Dubočica Moma« bo zaprta od 10. do 25. septembra, »Pri Anici« v Senožetih pa bo zaprta v novembru.

### Gostilne, ki niso sporočile poletnega poslovnega časa:

- »Pri veteranu«, Zadobrovska 9, »Srbija«, Pohlinova 2; »Pri pečlu«, Zaloška 325 in »Zadovol«, Cesta II. grupe odredov 43.

Morda bodo ti gostinci v juliju in avgustu pridno delali, pa tega niso posebej sporočili, vendar naj v prihodnje to le storijo.

### Kako pa bo z bifeji, okrepčevalnicami in slaščičarnami?

Razen bifeja »Beograd«, Kodrova 1, ki dopust načrtuje od 10. do 30. septembra, bodo vsi drugi zaprti svoja vrata v juliju ali avgustu, vendar v večini le za 15 dni. Poslovni čas so sporočili vsi.

Okrepčevalnic imamo 7. Dušan Bukovec in Sakip Rategi nista sporočila, kdaj bosta imela zaprto. Milica Barkovič bo na Trgu oktobrske revolucije zaprta obrat od 15. do 30. avgusta. Ema Gorican na križišču Zaloške in Kajuhove ceste bo imela zaprto od 15. do 30. julija, Kava-bar na Zaloški 34 bo zaprta od 1. do 15. julija. Malnerič na Kajuhovi 18 bo imel okrepčevalnico zaprto od 20. julija do 12. avgusta, Stanko Vukosav na Kajuhovi 4 pa jo bo zaprta od 1. do 14. avgusta.

Slaščičarne imamo štiri. Šabit Jakupi na Beblerjevem trgu ni sporočil, kdaj bo imel zaprto. Šaip Jakupi na Gokombinatski 2 in Azizi Abdulaziz na Zaloški 186 sta imela dopust v januarju, tako da sladoleda in slaščic v vročih dneh ne bo manjkalo. Janko Plahčinski na Cesti II. grupe odredov 26 pa si bo dopust privoščil od 11. do 25. avgusta.

S. G.

## • Potrebujemo raznašalce

Trije raznašalci so z današnjo številko prenehali težko, a zelo pomembno delo pri Naši skupnosti. To so raznašalci Franc Rus v KS Zalog, Antonija Jakša v KS Šmartno ob Savi in Vida Primar v KS Kodeljevo. V uredništvu smo bili z naštetimi raznašalci zelo zadovoljni in z njihovih območij nismo dobivali pritožb. Zato se jim za dobro delo javno zahvaljujemo. Hkrati pa za raznašanje naše skupnosti vabimo nove sodelavce. Raznašalec dobi potrebno število izvodov Nsk neposredno iz tiskarne na dom. Izhajamo 14-dnevno, z nekaterimi daljšimi vmesnimi presledki. Honorar plačujemo od izvida, zaradi racionalnosti pa ga obračunamo za dve razneseni številki skupaj. Najprimernejše je, če je raznašalec domačin, da dobro pozna kraj in poseljenost.

Potrebujemo raznašalce za:

- KS Zalog, 1500 izvodov, honorar za dve številki je 2.512,00 dinarjev;
- KS Kodeljevo, 1900 izvodov, honorar za dve številki je 2.994,50 din;
- KS Šmartno, 252 izvodov, honorar za dve številki je 447,00 din.

Interesenti, stari najmanj 14 let, naj se do 5. septembra kadarkoli javijo uredništvu Nsk, Ob Ljubljani 42, tel. št. 447-817.

## MESTNA ZVEZA ORGANIZACIJ ZA TEHNIČNO KULTURO LJUBLJANA - KMETIJSKO-TEHNIČNA KOMISIJA razpisuje

XIV. področno tekmovanje traktoristov in mladih zadrušnikov Ljubljane in njene okolice.

Pokrovitelji prireditve so SKUPŠČINA OBČINE GROSUP-LJE, KZ STIČNA, EMONA LJUBLJANA in AGROTEHNIKA LJUBLJANA.

1. Tekmovanje bo v soboto, 4. avgusta 1984 na površinah KZ Stična in bo v celoti izvedeno v enem dnevu.

2. Tekmovanje je organizirano za poklicne traktoriste iz družbenih in zadrušnih obratov, kmete, mlade zadrušnike, žene — dekleta in pionirje.

3. Tekmovalci so lahko iz občin mesta Ljubljana (Šiška, Center, Bežigrad, Moste-Polje, Vič-Rudnik), Domžale, Kamnik, Litija, Grosuplje, Vrhnika in Logatec.

4. Tekmovanje bo obsegalo naslednje discipline:

- ORANJE z dvobrazdnim plugom in črtalom,
- ORANJE z večbrazdnim plugom — traktoristi družbenega sektorja;

- SPRETNOSTNA VOZŃJA z dvoosno prikolico za poklicne traktoriste, kmete in mlade zadrušnike,
- SPRETNOSTNA VOZŃJA z enoosno prikolico za žene — dekleta in pionirje;

- TEORIJA, izpolnjevanje testa o poznavanju traktorja, kmetijskih strojev in oskrbe le-teh, cestno-prometnih predpisov, prve pomoči in varnosti pri delu.

5. Vsak tekmovalce tekmuje v vseh treh disciplinah, rezultati vsake posamezne discipline pa se upoštevajo pri skupni končni oceni tekmovalca.

6. Iz najboljših tekmovalcev bodo sestavljene, ne glede na sektor, ekipe za republiško tekmovanje traktoristov, in sicer:

- ekipa traktoristov (šteje dva člana, plus rezerva),
- ekipa mladih zadrušnikov (šteje dva člana, plus rezerva; starostna meja od 16 do 27 let),
- ekipa žena (dve tekmovalki, plus rezerva).

Če bomo izvedli tudi tekmovanje z večbrazdnimi plugi, bomo mormirali tudi ekipo za republiško tekmovanje.

7. Prijave za tekmovanje pošljite najkasneje do 15. julija 1984 na naslov: Mestna zveza organizacij za tehnično kulturo Ljubljana, Komenskega 7, 61000 Ljubljana.

8. Po zaključnem dnevu prijav bomo vsem prijavitelcem poslali podroben program celotne prireditve in pravilnik tekmovanja traktoristov.

Vse informacije lahko dobite po telefonu št. 311-940 ali 310-044, interna 276.

Občinska konferenca SZDL Ljubljana Moste-Polje Ob Ljubljani 42 61110 Ljubljana

Komisija za delovna razmerja objavlja dela in naloge

TEHNIČNEGA SEKRETARJA OBČINSKE KONFERENCE SZDL — 1 delavec

Kandidat mora izpolnjevati poleg splošnih pogojev po zakonu in družbenem dogovoru o oblikovanju in izvajanju kadrovske politike na območju ljubljanskih občin še naslednje pogoje:

- končana srednja šola ustreznih smeri in najmanj 5 let ustreznih delovnih izkušenj ali
- končana dveletna administrativna šola in najmanj 10 let ustreznih delovnih izkušenj.

Za opravljanje objavljenih del in nalog sklepamo delovno razmerje za nedoločen čas s polnim delovnim časom ter zahtevamo predhodno preizkus znanja iz strojepisja in dvomesečno poskusno delo.

Kandidata vabimo, da pošljejo svoje ponudbe z dokazili o izpolnjevanju objavljenih pogojev na naslov: Občinska konferenca SZDL Ljubljana Moste-Polje, Ob Ljubljani 42, 61110 Ljubljana komisija za delovna razmerja, in sicer v 15 dneh po objavi.

O izbiri bomo kandidate obvestili v 30 dneh po končanem zbiranju prijav.

## Naši izseljenci prihajajo na obisk

Naši izseljenci prihajajo letos v matično domovino v večjem številu kot prejšnja leta. Vsem skupinam pripravijo na Brniku prisrčen sprejem, dobro pa je poskrbljeno zanje tudi med bivanjem v Sloveniji. Že lani, še zlasti pa letos so pripravili nekoliko drugačen program, kot je bil v navadi prejšnja leta. Ne bodo jim pokazali le naših turističnih krajev, temveč predvsem značilnosti naše domovine; spoznali bodo slovensko arhitekturo, kraje, kjer se ni izumrlo lončarstvo, izdelovanje domačega platna, suhe robe in podobno. Zlasti veliko je letos prihodov iz Avstralije, in to tako naših ljudi kot predstavnikov oblasti, ki se ukvarjajo s problemom izseljevanja.

Med pomembnejšimi prihodi naših izseljencev v domovino naj omenimo obisk dveh izseljenskih delegacij, iz ZDA, ki sta že prispeli v Ljubljano, in sicer »Slovenske narodne podporne jednote« (SNPJ), ustanovljene že leta 1904, največje slovenske izseljenske organizacije, ter »Progressive Slovenke Amerike«, ustanovljene leta 1934. Obe izseljenski organizaciji je sprejela tudi predsednica mestne skupščine Tina Tomlje, SNPJ je dobila tudi plaketo mesta Ljubljane. Ta

delegacija se je udeležila tudi Iskrinega dneva, ki je bil 30. junija v Zajčji dobri.

K nam so poleg skupin posameznikov prispeli že člani izseljenskega mešanega pevskega zbora. Uspeh iz Milwaukeeja, ansambel Vadnal iz Clevelanda, skupina otrok izseljencev — članov društva Franco-Jugoslavje iz Pariza, slikar Bogdan Grom iz New Yorka (razstava je še odprta v predverju Cankarjevega doma), športniki — člani Slovenskega športnega društva iz To-

ronta in Hamiltona ter folklorna skupina Lipa iz St. Catharinessa iz Kanade. Naši rojaki so se že srečali na tradicionalnem izseljenskem pikniku v Škofji Loki, 16. julija bo piknik tudi pri Brunzarici v Kočevju, 21. julija pa še srečanje v Kamniški Bistrici.

Omenimo naj še, da bo 16. julija v Kranju odprta poletna šola slovenskega jezika za otroke slovenskih izseljencev. Letos bo šola obiskovala 76 naših rojakov, veliko prijav pa so morali odkloniti. Zato razmišljajo o tem, da v prihodnje ta šola ne bi bila le v Kranju, temveč še kje drugje. Za 19. julija pa je na zagrebško letališče napovedan prihod folklorne skupine Nagleev iz Toronta, ki bo gostovala po več krajih v Sloveniji, 12. avgusta pa bo srečanje slovenskih društev zahodne Evrope v Moravciah.

## Tovarni za čistejšo okolje

V tovarni papirja in celuloze Aero v Medvodah so začeli že pred leti namesto pirita za svojo proizvodnjo SO<sub>2</sub> uporabljati žveplo. Poleg tega so v tej tovarni še pred časom izpuščali odplake v kanal oziroma v Soro, danes pa že imajo kemo-mehansko čistilno napravo ter napravo za nevtralizacijo odplak. Leta 1974 je na primer pri dnevni proizvodnji 65 ton papirja in celuloze odteklo v Soro 35 ton odpadne sulfatne lužnice, 10 ton pitinih ogorkov, 9 ton pepela in 1,2 toni žvepla. Deset let kasneje pa je odpadnega luga še vedno 35 ton, toda proizvodnja je narasla na 150 ton dnevno; ni pa več pitinih ogorkov, prav tako tudi ne žvepla in pečela, saj uporabljajo plin. Do 1990. leta pa je predvideno, da bodo začeli predelovati tudi lužnico v neki komercialni proizvod.

Tudi Papirnica Vevče je pred kratkim zgradila kemo-mehansko čistilno napravo. Tak je zmanjšala težo suspendiranih delcev v odpadnih vodah, ki odteka v Savo, na vsega 20 miligramov na liter, kar je z zakonom dovoljena količina. Ker pa so se na Vevčah sprito tržnih zahtev odločili za večjo proizvodnjo premaznih papirjev, je omenjena čistilna naprava postala že premajhna. Zategadelj se v dnevih največje proizvodnje količina trdnih delcev v odpadnih vodah povečajo tudi na 40 miligramov na liter. To je seveda občutno preveč. Zato so se na Vevčah domenili za rekonstrukcijo čistilne naprave, ki pravzaprav v bistvu pomeni gradnjo še ene nove, le povezana bo z dosedanjim čistilno napravo. Cilj je doseči največ 20 miligramov trdnih delcev na liter. Pri tem velja dodati, da ne gre zgolj za zakonski predpis oziroma za varovanje okolja, temveč tudi za ekonomski učinek. Vsaka papirnica ima namreč v sestavi parnega stroja tudi naprave za zajemanje vlaken papirnih snovi. Če ne bi imele čistilnih naprav, bi ta vlakna »odpotovala« z odpadnimi vodami in bi bile izgube pri teh snoveh prevelike.

(Iz obvestil Indok centra Ljubljana)

## Naša SKUPNOST

glasilo mest Ljubljana, moste-polje

Ustanovitelj in izdajatelj je občinska konferenca Socialistične zveze delovnega ljudstva Ljubljana Moste-Polje.

Predsednik izdajateljskega sveta je Marija Fedran, podpredsednik pa Milan Pratek.

Glasilo urejajo: Slavko Gerlica (glavni, odgovorni in tehnični urednik), Janez Jančar, Darja Juvan, Janko Kramžar, Marija Lukežič, Franc Mandeljc, Cveto Pavlin, Janez Ribnikar, Marko Roth in Mile Štincec. Izhaja štirikrat tedensko v 24.000 izvodih.

Rokopisov ne vracamo. Objavljene prispevke honoriramo po pravilniku, izplačujemo jih prek žiro računa ali blagajne uredništva. Izplačila zapadejo v 60 dneh po objavi.

Uredništvo in uprava: Ob Ljubljani 42, tel. 447-817, žiro račun pri SDK Ljubljana 50103-678-48022. OK SZDL Ljubljana Moste-Polje, Naša skupnost. Tisk: tiskarna Ljudska pravica v Ljubljani, Kopitarjeva 2. Časopis prejemajo vse družine v občinah brezplačno na domove.